21 — 13A

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: Manitoba — District No. 21 Provencher — S. District No. 13 A — {Enumeration District / District de recenseur} No. 4 — {in / dans} Paroisse St. Pierre — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 5 — 6501

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: J. P. Belanger — {Enumerator. / Recenseur.} — juin 6

Page 5

NUMBERED AS THE OFFICE OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. (Specify age when infirmity appeared.) / INFIRMITÉS. (Spécifier l'âge auquel l'infirmité s'est produite.)				
Dwelling House.	Family, household or inhabitants.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward of city. Street and number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relation only to head of family or household.	Whether married, widowed or single. (célibataire, marié, veuf.)	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration into Canada. (If an immigrant.)	Year of naturalization. (If naturalized.)	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account or without wages.	State whether person is in receipt of wages, salary, commission, or other money payment.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 at chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, where by the hour.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in the calendar year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of schooling in the calendar year. (Instruction at Convent, Loretto or Ursuline.)	Blind.	Deaf and dumb.	Crazy or insane.	Idiotic or silly.
Numéro de la maison.	Numéro de la famille ou de l'habitation.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'habitation.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang de la cité, ville ou village. Rue et numéro. Ou autre description.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année de l'immigration.	Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	En quel principal ou métier.	En quel emploi autre que celui de son principal ou métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou sans salaire.	Mentionner si la personne reçoit des gages, salaire, commission ou autre paiement pour son travail.	Nombre de semaines employé en 1910 à son principal métier ou sa profession.	Nombre de semaines employé en 1910 à autre chose que son métier principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi ordinaire.	Gains total en 1910 pour son principal métier ou profession.	Gains total en 1910 pour autre chose que son métier principal.	Taux du gain par heure dans le cas d'un homme à la journée.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue couramment parlée.	Coût de l'instruction au couvent, à Loretto ou à l'Ursuline, pour l'année courante.	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné ou imbécile.	Idiot ou innocent.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
		Bernier Aimey	"	F	fille	C	Janvier	1888	23	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.	C. de maison					la journée																				
		Bernier Adelaïde	"	F	fille	C	Août	1890	21	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.	C. de maison					la journée																				
		Bernier Thérèse	"	F	fille	C	Octobre	1892	18	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.	C. de maison																									
22	40	Lamé Gilbert	44 23	M	Chef	M	Octobre	1876	34	Ont.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur					la journée	52																			
		Lamé Rose	"	F	épouse	M	Juin	1875	35	Ont.			Irlandaise	Canadienne	Cath. R.	Ménagère																									
		Lamé Arthur	"	M	fils	C	Février	1907	4	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		La Rue Gustave	"	M	fils	C	Décembre	1909	2	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		La Rue Marie	"	F	fille	C	Novembre	1908	4	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		La Rue Cécile	"	F	fille	C	Février	1905	6	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		La Rue Irène	"	F	fille	C	Juillet	1911	5/12	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
35	41	St Laurent Félix	100 13	M	Chef	M	Octobre	1868	42	Que.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	Journalier				la journée	44	44		600	150														
		St Laurent Régis	"	F	épouse	M	Décembre	1872	38	Que.			Française	Canadienne	Cath. R.	Ménagère																									
		St Laurent Wilfrid	"	M	fils	C	Mai	1895	15	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		St Laurent Johan	"	M	fils	C	Juin	1902	9	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		St Laurent Edmond	"	M	fils	C	Sept.	1904	7	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		St Laurent Michael	"	M	fils	C	Déc.	1906	5	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		St Laurent Angus	"	M	fils	C	Octobre	1908	2/12	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		St Laurent Delvina	"	F	fille	C	Mai	1875	66	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		St Laurent Bella	"	F	fille	C	Janv.	1897	14	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.	fille																									
		St Laurent James	"	M	fils	C	Sept.	1902	8	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
31	42	Duchesnel François	60 25	M	Chef	M	Avril	1871	39	Qué.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur					la journée	52																			
		Duchesnel Odile	"	F	épouse	M	Juin	1873	33	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.	Ménagère																									
		Duchesnel Hermas	"	M	fils	C	Janvier	1894	5	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		Duchesnel Alfonsa	"	M	fils	C	Février	1911	4/12	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		Duchesnel Hermine	"	F	fille	C	Juil.	1907	4	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		Duchesnel Marie	"	F	fille	C	Mai	1909	2	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
42	43	Benoit Joseph	14 25	M	Chef	M	Octobre	1873	37	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur					la journée	52																			
		Benoit Delvina	"	F	épouse	M	Août	1874	35	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.	Ménagère																									
		Benoit Joseph	"	M	fils	C	Janvier	1899	12	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolier																									
		Benoit Théodore	"	M	fils	C	Février	1901	9	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		Benoit Aimé	"	M	fils	C	Octobre	1905	3	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		Benoit Aurore	"	F	fille	C	Janv.	1876	35	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.	C. de maison																									
		Benoit Antonette	"	F	fille	C	Nov.	1906	5	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		Benoit Leona	"	F	fille	C	Janvier	1909	2	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
44	44	Hébert Euclide	60 12	M	Chef	M	Juillet	1875	36	Qué.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur					la journée																			
		Hébert Ernida	"	F	épouse	M	Janv.	1874	37	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.	C. de maison																									
		Hébert Joseph	"	M	fils	C	Mai	1898	12	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.	fils																									
		Hébert Eudore	"	M	fils	C	Mai	1900	11	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.	fils																									
		Hébert Léona	"	F	fille	C	Avril	1902	9	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		Hébert Valentin	"	M	fils	C	Nov.	1910	7/12	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		Hébert Marcelin	"	M	fils	C	Avril	1908	7	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		Hébert Rose	"	F	fille	C	Déc.	1906	5	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		Hébert Ste Louise	"	F	fille	C	Avril	1910	2	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
45	45	Belanger Joseph	est 25	M	Chef	M	Avril	1866	45	Que.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur					la journée																			
		Belanger Aberdine	"	M	épouse	M	Mai	1878	33	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.	Ménagère																									
		Belanger Donat	"	M	fils	C	Avril	1895	16	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.	fils																									
		Belanger Joseph	"	M	fils	C	Avril	1905	6	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		Belanger Orphem	"	M	fils	C	Octobre	1907	4	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									
		Belanger Jeanne	"	F	fille	C	Décembre	1898	13	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.	fille																									
		Belanger Georgine	"	F	fille	C	Janv.	1903	8	Man.			Française	Canadienne	Cath. R.																									